

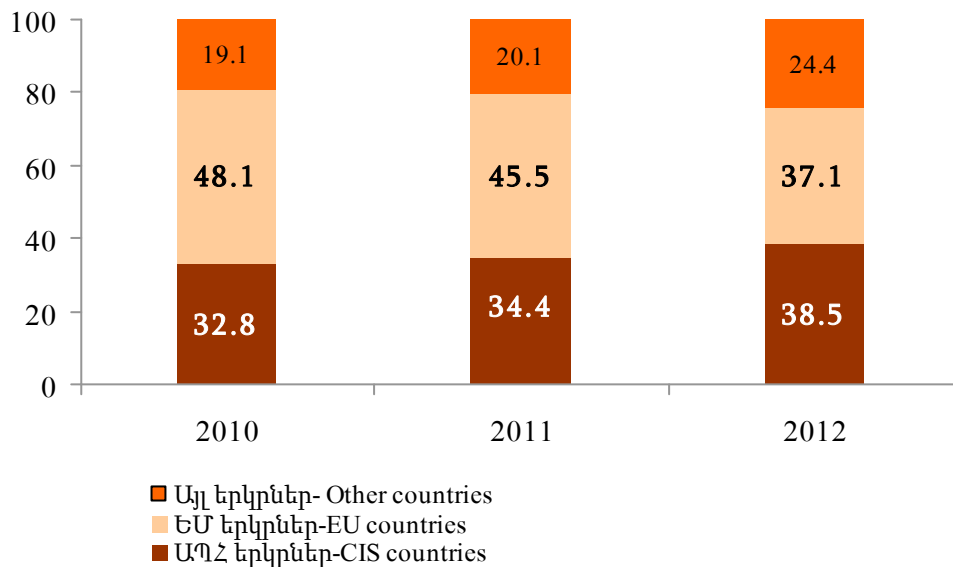


ԱՐՏԱՔԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ
EXTERNAL ECONOMIC ACTIVITY

ԱՐՏԱՀԱՆՄԱՆ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՄԱՆ ԾԱՎԱԼՆԵՐՆ ԸՍՏ ԱՊՀ ԵՎ ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐԻ
VOLUME OF EXPORT AND IMPORT BY CIS AND OTHER COUNTRIES

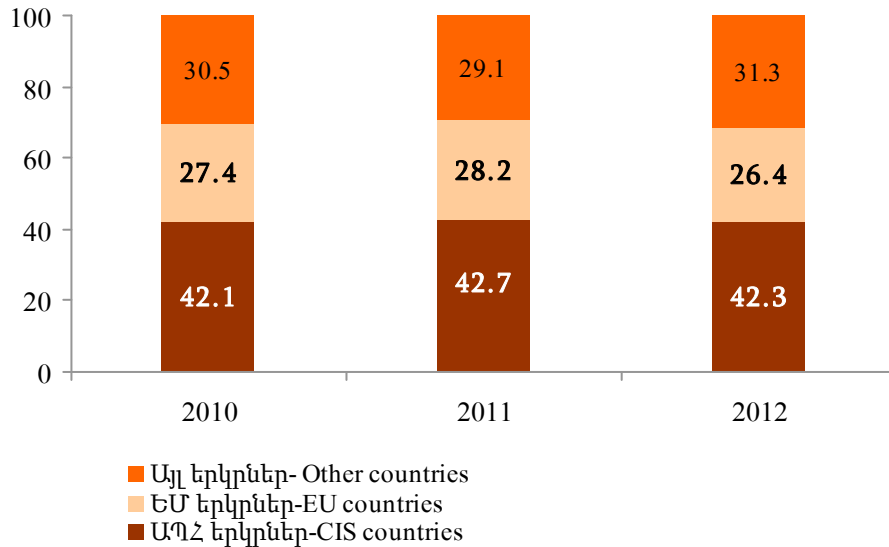
ԱՐՏԱՀԱՆՈՒՄ
EXPORT

(արտահանման ընդհանուր ծավալից, %)
(of total export, %)



ՆԵՐՄՈՒԾՈՒՄ¹
IMPORT¹

(ներմուծման ընդհանուր ծավալից, %)
(of total imports, %)



ԱՐՏԱՔԻՆ ԱՌԵՎՏՈՒՐՆ ԸՍՏ ԱՊՀ ԵՎ ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐԻ
EXTERNAL TRADE BY CIS AND OTHER COUNTRIES

(1 000 ԱՄՆ դոլար)
(1 000 USD dollars)

| Երկրի անվանումը Country | Արտահանում Export | | | Ներմուծում Import | | |
|--|----------------------|--------------------|--------------------|----------------------|--------------------|--------------------|
| | 2010 | 2011 | 2012 | 2010 | 2011 | 2012 |
| Ընդամենը Total | 1 041 056.6 | 1 334 338.8 | 1 380 199.2 | 3 748 953.5 | 4 145 332.0 | 4 261 232.7 |
| <i>որից`/of which:</i> | | | | | | |
| <i>ԱՊՀ երկրներ CIS countries</i> | 198 773.9 | 268 062.3 | 336 604.2 | 1 142 160.2 | 1 208 823.7 | 1 334 524.7 |
| <i>ԵՄ երկրներ EU countries</i> | 501 120.0 | 607 403.2 | 511 604.6 | 1 026 945.4 | 1 167 844.5 | 1 124 378.0 |
| <i>Այլ երկրներ Other countries</i> | 341 162.7 | 458 873.3 | 531 990.4 | 1 579 847.9 | 1 768 663.8 | 1 802 330.0 |

¹ ՄԻՖ գներով, այսինքն` ապրանքի արժեքը մինչև ՀՀ սահման, ներառյալ ապահովագրության և տրանսպորտային փոխադրության ծախսերը, ըստ ապրանքի ծագման երկրի հասկանիչի:
At CIF prices, that is to say commodity price till RA border including insurance and transportation costs, by countries of origin.

ԱՐՏԱՔԻՆ ԱՌԵՎՏՈՒՐՆ ԸՍՏ ԱՌԱՆՁԻՆ ԵՐԿՐՆԵՐԻ, 2012 ԹՎԱԿԱՆԻՆ

EXTERNAL TRADE BY SEPARATE COUNTRIES, FOR 2012

| Երկրի անվանումը Country | Արտահանում ¹ Export ¹ | | | Ներմուծում ² Import ² | | | Արտաքին առևտրի հաշվեկշիռը, 1 000 ԱՄՆ դոլար External trade balance, 1 000 USD |
|--|--|------------------------------|---------------------------------------|--|------------------------------|---------------------------------------|---|
| | արժեքը value | | տեսա-կարար կշիռը, % share, % | արժեքը value | | տեսա-կարար կշիռը, % share, % | |
| | մլն. դրամ mln. drams | 1 000 ԱՄՆ դոլար 1 000 USD | | մլն. դրամ mln. drams | 1 000 ԱՄՆ դոլար 1 000 USD | | |
| Ընդամենը Total | 555 633.3 | 1 380 199.2 | 100.0 | 1 713 333.8 | 4 261 232.7 | 100.0 | -2 881 033.5 |
| <i>որից՝ of which</i> | | | | | | | |
| ԱՊՀ երկրներ CIS countries | 135 689.5 | 336 604.2 | 24.4 | 536 648.4 | 1 334 524.7 | 31.3 | -997 920.5 |
| <i>Ռուսաստան Russia</i> | 112 528.3 | 279 109.0 | 20.2 | 424 921.3 | 1 057 416.4 | 24.8 | -778 307.4 |
| <i>Թուրքմենստան Turkmenistan</i> | 5 611.5 | 13 818.4 | 1.0 | 5 764.1 | 14 166.1 | 0.3 | -348.0 |
| <i>Ուկրաինա Ukraine</i> | 5 834.7 | 14 464.6 | 1.0 | 86 811.8 | 215 558.8 | 5.1 | -201 093.7 |
| <i>Ղազախստան Kazakhstan</i> | 1 603.2 | 3 964.1 | 0.3 | 3 667.6 | 8 896.5 | 0.2 | -4 932.4 |
| <i>Ուզբեկստան Uzbekistan</i> | 700.9 | 1 742.3 | 0.1 | 1 128.4 | 2 783.5 | 0.1 | -1 041.2 |
| <i>Բելառուս Belarus</i> | 2 710.8 | 6 710.3 | 0.5 | 13 505.7 | 33 588.8 | 0.8 | -26 878.5 |
| <i>ԱՊՀ այլ երկրներ Other CIS countries</i> | 6 700.1 | 16 795.5 | 1.2 | 849.5 | 2 114.8 | 0.0 | 14 680.7 |
| ԵՄ երկրներ EU countries | 205 528.3 | 511 604.6 | 37.1 | 452 004.6 | 1 124 378.0 | 26.4 | -612 773.4 |
| <i>Բելգիա Belgium</i> | 51 221.8 | 127 176.3 | 9.2 | 29 649.5 | 73 804.5 | 1.7 | 53 371.8 |

¹ ՖՕԲ գներով, այսինքն՝ ապրանքի արժեքը մինչև ՀՀ սահման:
At FOB prices, that is to say commodity price till RA border.

² ՄԻՖ գներով, ապրանքի արժեքը (ներառյալ ապահովագրությունը և տրանսպորտային ծախսերը)՝ մինչև ներմուծող երկրի սահման:
At CIF prices, that is to say commodity price (including insurance and transportation costs) up to the border of the importing country.

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ
EXTERNAL ECONOMIC ACTIVITY

| Երկրի անվանումը Country | Արտահանում ¹ Export ¹ | | | Ներմուծում ² Import ² | | | Արտաքին առևտրի հաշվեկշի- րը, 1 000 ԱՄՆ դոլար External trade balance, 1 000 USD |
|---|--|---------------------------------|---|--|---------------------------------|--|--|
| | արժեքը value | | տեսա- կա- րար կշիռը, % share, % | արժեքը value | | տեսա- կարար կշիռը, % share, % | |
| | մլն. դրամ mln. drams | 1 000 ԱՄՆ դոլար 1 000 USD | | մլն. դրամ mln. drams | 1 000 ԱՄՆ դոլար 1 000 USD | | |
| <i>Գերմանիա</i> <i>Germany</i> | 41 871.7 | 104 407.4 | 7.6 | 106.630.6 | 265 236.9 | 6.2 | -160 829.5 |
| <i>Իտալիա</i> <i>Italy</i> | 3 101.4 | 7 655.0 | 0.6 | 68 034.1 | 168 782.8 | 4.0 | -161 127.8 |
| <i>Նիդերլանդներ</i> <i>The Netherlands</i> | 32 041.0 | 79 715.1 | 5.8 | 15 206.9 | 37 822.9 | 0.9 | 41 892.2 |
| <i>Հունաստան</i> <i>Greece</i> | 24.0 | 60.0 | 0.0 | 11 520.4 | 28 934.0 | 0.7 | -28 874.0 |
| <i>Ֆրանսիա</i> <i>France</i> | 1 780.6 | 4 441.6 | 0.3 | 27 182.8 | 67 528.5 | 1.6 | -63 086.9 |
| <i>Միացյալ Թագավորություն</i> <i>United Kingdom</i> | 407.8 | 1 009.9 | 0.1 | 15 972.5 | 39 820.7 | 0.9 | -38 810.8 |
| <i>Լեհաստան</i> <i>Poland</i> | 243.2 | 599.3 | 0.0 | 16 804.1 | 41 792.0 | 1.0 | -41 192.7 |
| <i>Իսպանիա</i> <i>Spain</i> | 11 872.8 | 30 136.8 | 2.2 | 19 455.7 | 48 445.9 | 1.1 | -18 309.1 |
| <i>Ավստրիա</i> <i>Austria</i> | 758.5 | 1 862.6 | 0.1 | 16 046.3 | 39 839.4 | 0.9 | -37 976.8 |
| <i>Հունգարիա</i> <i>Hungary</i> | 350.2 | 860.3 | 0.1 | 7 063.9 | 17 589.8 | 0.4 | -16 729.5 |
| <i>Շվեդիա</i> <i>Sweden</i> | 3 594.1 | 9 196.4 | 0.7 | 11 841.6 | 29 405.7 | 0.7 | -20 209.3 |
| <i>Սլովակիա</i> <i>Slovak Republic</i> | 92.3 | 227.1 | 0.0 | 3 235.2 | 8 066.9 | 0.2 | -7 839.8 |
| <i>Ֆինլանդիա</i> <i>Finland</i> | 15.5 | 38.0 | 0.0 | 7 931.1 | 19 743.4 | 0.5 | -19 705.4 |
| <i>Չեխիայի Հանրապետություն</i> <i>Czech Republic</i> | 596.5 | 1 481.9 | 0.1 | 8 211.8 | 20 375.0 | 0.5 | -18 893.1 |

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ
EXTERNAL ECONOMIC ACTIVITY

| Երկրի անվանումը Country | Արտահանում ¹ Export ¹ | | | Ներմուծում ² Import ² | | | Արտաքին առևտրի հաշվեկշի- րը, 1 000 ԱՄՆ դոլար External trade balance, 1 000 USD |
|--|--|---------------------------------|---|--|---------------------------------|--|--|
| | արժեքը value | | տեսա- կա- րար կշիռը, % share, % | արժեքը value | | տեսա- կարար կշիռը, % share, % | |
| | մլն. դրամ mln. drams | 1 000 ԱՄՆ դոլար 1 000 USD | | մլն. դրամ mln. drams | 1 000 ԱՄՆ դոլար 1 000 USD | | |
| <i>Սլովենիա</i> <i>Slovenia</i> | 188.9 | 467.1 | 0.0 | 3 352.0 | 8 352.0 | 0.2 | -7 890.3 |
| <i>Կիպրոս</i> <i>Cyprus</i> | 3 328.6 | 8 155.9 | 0.6 | 940.2 | 2 303.2 | 0.1 | 5 852.7 |
| <i>Դանիա</i> <i>Denmark</i> | 2.7 | 6.8 | 0.0 | 2 571.2 | 6 392.1 | 0.2 | -6 385.3 |
| <i>Իռլանդիա</i> <i>Ireland</i> | 8.0 | 19.6 | 0.0 | 2 669.7 | 6 629.3 | 0.2 | -6 609.7 |
| <i>Բուլղարիա</i> <i>Bulgaria</i> | 52 102.7 | 129 297.8 | 9.4 | 34 700.4 | 86 482.4 | 2.0 | 42 815.4 |
| <i>Ռումինիա</i> <i>Romania</i> | 231.3 | 574.2 | 0.0 | 35 280.1 | 87 843.0 | 2.1 | -87 268.8 |
| <i>ԵՄ այլ երկրներ</i> <i>Other EU countries</i> | 1 694.7 | 4 215.5 | 0.3 | 7 704.5 | 19 182.2 | 0.5 | -14 966.7 |
| Այլ երկրներ Other countries | 214 415.5 | 531 990.4 | 38.5 | 724 680.9 | 1 802 330.0 | 42.3 | -1 270 339.6 |
| <i>Իսրայել</i> <i>Israel</i> | 1 048.1 | 2 624.4 | 0.2 | 23 346.4 | 57 944.8 | 1.4 | -55 320.4 |
| <i>Միացյալ Նահանգներ</i> <i>United States</i> | 35 205.4 | 87 467.9 | 6.3 | 57 392.1 | 143 074.2 | 3.4 | -55 606.3 |
| <i>Շվեյցարիա</i> <i>Switzerland</i> | 28 975.5 | 71 434.3 | 5.2 | 34 950.3 | 87 000.7 | 2.0 | -15 566.4 |
| <i>Իրանի Իսլամական Հանրապետություն</i> <i>Iran, Islamic Republic of</i> | 43 697.6 | 108 512.1 | 7.9 | 88 103.8 | 219 413.1 | 5.1 | -110 901.0 |
| <i>Չինաստան</i> <i>China</i> | 12 711.4 | 31 271.5 | 2.3 | 160 545.7 | 399 664.2 | 9.4 | -368 392.7 |
| <i>Թուրքիա</i> <i>Turkey</i> | 373.4 | 927.8 | 0.1 | 86 003.6 | 213 468.3 | 5.0 | -212 540.5 |
| <i>Վերջինյան կղզիներ, Բրիտանական</i> <i>Virgin Islands, British</i> | 824.2 | 2 021.3 | 0.1 | 334.2 | 861.4 | 0.0 | 1 159.9 |

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ
EXTERNAL ECONOMIC ACTIVITY

| Երկրի անվանումը Country | Արտահանում ¹ Export ¹ | | | Ներմուծում ² Import ² | | | Արտաքին առևտրի հաշվեկշի- րը, 1 000 ԱՄՆ դոլար External trade balance, 1 000 USD |
|--|--|---------------------------------|---|--|---------------------------------|--|--|
| | արժեքը value | | տեսա- կա- րար կշիռը, % share, % | արժեքը value | | տեսա- կարար կշիռը, % share, % | |
| | մլն. դրամ mln. drams | 1 000 ԱՄՆ դոլար 1 000 USD | | մլն. դրամ mln. drams | 1 000 ԱՄՆ դոլար 1 000 USD | | |
| <i>Բրազիլիա</i> <i>Brazil</i> | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 37 611.8 | 93 121.2 | 2.2 | -93 121.2 |
| <i>Արաբ. Միաց. Էմիրույթ.</i> <i>UAE</i> | 3 788.9 | 9 414.1 | 0.7 | 19 583.2 | 48 575.5 | 1.1 | -39 161.4 |
| <i>Հնդկաստան</i> <i>India</i> | 504.6 | 1 232.9 | 0.1 | 27 891.7 | 69 565.2 | 1.6 | -68 332.3 |
| <i>Կանադա</i> <i>Canada</i> | 34 273.2 | 85 074.7 | 6.2 | 7 490.3 | 18 645.4 | 0.4 | 66 429.3 |
| <i>Վրաստան</i> <i>Georgia</i> | 28 603.9 | 70 856.6 | 5.1 | 19 778.4 | 48 890.9 | 1.1 | 21 965.7 |
| <i>Ճապոնիա</i> <i>Japan</i> | 82.1 | 202.8 | 0.0 | 39 651.8 | 98 741.2 | 2.3 | -98 538.4 |
| <i>Բելիզ</i> <i>Belize</i> | 5 588.5 | 13 883.8 | 1.0 | - | - | 0.0 | 13 883.8 |
| <i>Կորեայի</i> <i>Հանրապետություն</i> <i>Republic of Korea</i> | 233.7 | 575.5 | 0.0 | 20 304.8 | 50 498.6 | 1.2 | -49 923.1 |
| <i>Մալազիա</i> <i>Malaysia</i> | 11.6 | 28.7 | 0.0 | 6 600.4 | 16 350.4 | 0.4 | -16 321.7 |
| <i>Ինդոնեզիա</i> <i>Indonesia</i> | - | - | 0.0 | 11 264.4 | 28 049.1 | 0.7 | -28 049.1 |
| <i>Թայվան</i> <i>Taiwan</i> | 8.8 | 21.8 | 0.0 | 4 439.9 | 11 072.3 | 0.3 | -11 050.5 |
| <i>Հոնկոնգ</i> <i>Hong Kong</i> | 581.8 | 1 448.3 | 0.1 | 1 301.0 | 3 177.9 | 0.1 | -1 729.6 |
| <i>Վիետնամ</i> <i>Vietnam</i> | 13.5 | 33.9 | 0.0 | 6 817.7 | 16 900.6 | 0.4 | -16 866.7 |
| <i>Թաիլանդ</i> <i>Thailand</i> | 1 206.7 | 3 005.5 | 0.2 | 8 971.1 | 22 274.5 | 0.5 | -19 269.0 |
| <i>Մնացած երկրներ</i> <i>Another countries</i> | 16 682.6 | 41 952.5 | 3.0 | 62 298.3 | 155 040.5 | 3.6 | -113 088.0 |

ԱՄՆ ԴՈԼԱՐԻ, ԵՎՐՈ-Ի ԵՎ ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՌՈՒԲԼՈՒ ՄԻՋԻՆ ՓՈԽԱՐԺԵՔՆԵՐԸ

AVERAGE EXCHANGE RATES OF USD, EURO AND RUSSIAN ROUBLE

(ամսվա միջինը)
(monthly average)

| | 1 ԱՄՆ դոլար 1 USD | | 1 ՌՌ 1 RR | | 1 ԵՎՐՈ 1 EURO | |
|---|----------------------|---------------|--------------|--------------|------------------|---------------|
| | 2011 | 2012 | 2011 | 2012 | 2011 | 2012 |
| Հունվար January | 364.95 | 387.53 | 12.16 | 12.43 | 488.43 | 500.33 |
| Փետրվար February | 365.06 | 388.63 | 12.48 | 13.04 | 498.61 | 514.4 |
| Մարտ March | 368.42 | 389.13 | 12.95 | 13.26 | 515.84 | 514.2 |
| <i>I եռամսյակի միջինը Average of I quarter</i> | 366.14 | 388.43 | 12.53 | 12.91 | 500.96 | 509.64 |
| Ապրիլ April | 373.65 | 392.02 | 13.34 | 13.29 | 540.90 | 515.98 |
| Մայիս May | 374.25 | 397.92 | 13.41 | 12.89 | 537.25 | 509.01 |
| Հունիս June | 374.65 | 414.63 | 13.39 | 12.61 | 539.29 | 519.81 |
| <i>II եռամսյակի միջինը Average of II quarter</i> | 374.18 | 401.52 | 13.38 | 12.93 | 539.15 | 514.93 |
| <i>I կիսամյակի միջինը Average of the first 6 months</i> | 370.16 | 394.98 | 12.96 | 12.92 | 520.05 | 512.29 |
| Հուլիս July | 367.00 | 412.60 | 13.15 | 12.71 | 523.52 | 506.73 |
| Օգոստոս August | 367.07 | 410.75 | 12.74 | 12.85 | 526.45 | 509.45 |
| Սեպտեմբեր September | 372.28 | 408.64 | 12.15 | 12.98 | 513.40 | 524.50 |
| <i>III եռամսյակի միջինը Average of 3rd quarter</i> | 368.78 | 410.66 | 12.68 | 12.85 | 521.12 | 513.56 |
| <i>9 ամսվա միջինը Average of the 9 months</i> | 369.70 | 400.21 | 12.86 | 12.90 | 520.41 | 512.71 |
| Հոկտեմբեր October | 376.69 | 406.64 | 12.07 | 13.07 | 517.11 | 527.45 |
| Նոյեմբեր November | 382.78 | 407.14 | 12.41 | 12.98 | 519.21 | 522.33 |
| Դեկտեմբեր December | 383.22 | 405.54 | 12.16 | 13.22 | 504.63 | 532.33 |
| <i>IV եռամսյակի միջինը Average of IV quarter</i> | 380.90 | 406.44 | 12.21 | 13.09 | 513.65 | 527.37 |
| <i>տարեկան միջինը Annual average</i> | 372.50 | 401.76 | 12.70 | 12.94 | 518.72 | 516.38 |